

# Ógjørlegt at bjarga milliúnunum

— Annar stjórin í Sjóvinnubankanum var á tvingsilsuppbøðnum í Rotterdam í síðstu viku.

*Men har gjørdist onki, sigur hann. Milliúnirnar í Vínlandi vóru mistar.*

Tað var ongin møguleiki hjá Sjóvinnubankanum at bjarga teimum knappiga 11 milliúnunum, bankin hevði í gasstangaskipin um Vínlandi.

Tað nyttaði onki at bjóða móti hálendska bankanum, sum keypti bæði Vínland og Markland á tvingsilsuppbøðnum í Rotterdam 11. februar.

Regin Olsen, bankastjóri, var á uppbøðnum. Men har gjørdist onki, upplýsti hann á tíðindafundi í Sjóvinnubankanum mánadagin. Pengarnir eru mistar, hóast bankin hevði annan veðrætt í Vínlandi. Hetta er størsti einstaki missur, Sjóvinnubankin hevur havt. Hann var eitt sindur størri enn missurin, tá Hotel Føroyar fór av knórnum.

Stjórnarnir í Sjóvinnubankanum hildu tó ikki, teir høvdu gjørt eitt mistak, tá teir lótu P/f Transmar lán. Tá, í 1983, vóru útlitini góð og alt bendi á, Vínland fór at svara hvarjum sitt — eisini Sjóvinnubankanum.

## Nú mugu prógv á borðið

Sjóvinnubankin hevur ikki fleiri pengar í vanda í tí kreppurakta farmaskipaflothanum, varð upplýst. Men bankin stúrir fyrri gongdini í svartkjaftavinnuni.

Steingrím Nielsen, bankastjóri:

— Nú hava vit gjørt royndir við svartkjaftinum í tiggju ár, so nú mugu onkur prógv siggjast, um hetta ber til ella ikki. Vit halda ikki, tað er rætt at gera iløgur í fleiri svartkjaftaskip, fyrr enn hesi prógvini eru lögð fram.

Tað má prógvast, at tað ber til, aðrenn farið verður út í stórrí iløgur. Aðrenn tað er gjørt, er nóg mikið

við teimum trimum skipunum, sum eru.

Her sipaði Steingrím Nielsen til Olaf í Garðastovu, Gullfinn og Andreas í Hvannasundi. Sjóvinnubankin hevur møguleika at fylgja við gongdini í hesi vinnu, tí bankin hevur pengar í Andreasi í Hvannasundi. Og, sum tað skiltist, er støðan ikki alt ov góð í letuni.

## Betri láni-møguleikar = dýrari hús

Á tíðindafundinum segði Steingrím Nielsen eisini, at royndirnar hjá bankanum at hjálpa ungum fólki at fáa tak yvir høvdið ikki geva ætlaða úrslitið.

— Tað visir seg, at hvarja ferð, figgingin verður lagaligari, fer húsprisurin upp. Eini hús, sum kostaðu 800.000-1.000.000 kr. í 1985, kostaðu 1,5 milliúnir í 1986. Og grundstykki fara fyri 600.000 og 700.000 kr. í Havnini í dag.

Hetta skilja vit ikki, tí so stórir er hvørki prisvøksturin ella lónarvøksturin og heldur ikki inflatiónin.

Men tað er ivasamt, um tann lagaliga figgingin

hjá okkum er komin teimum ungu til gagns.

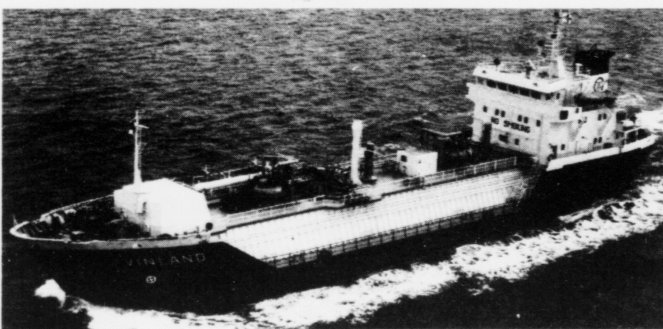
## Framtíð, hóast trupulleikar

Alivinnan hevur eisini verið atvoldin til høvdið brýggj hjá oddamonnunum í Sjóvinnubankanum í 1986. Men hóast trupulleikar, so hevur henda vinnan framtíðarmøguleikar, halda teir.

Trupult er at sleppa av við alifiskin, serliga silini, og mangur alari er komin illa fyrri.

— Tað er ikki rætt at senda alt á marknaðin í senn. Í staðin átti útboðið at verið spjatt yvir alt árið, segði Steingrím Nielsen, stjóri í Sjóvinnubankanum, á tíðindafundi mánadagin.

hd



Sjóvinnubankin noyddist at lata millum 10 og 11 mill. kr. sigla sín egna sjógv saman við Vínlandi.

— Vit hava fyrr sagt, at felag ofta eru ov peningaveik at gera iløgur í skip. Tey hava ov lítlan eginpening og ov lítlan rakstrarpening. Tí hava tey lítlar møguleikar at klára seg í ringum tíðum, segði annar stjórin í Sjóvinnubankanum mánadagin.

Spurdur, um Vínland fer at gera bankan varnari í lánveitingum til skipabygging, var svarið, at Sjóvinnubankin altíð er varin og víðger allar umsóknir gjolla.

# Góður dagur hjá partaeigarunum

Á aðalfundinum í morgin fer nevndin at skjóta upp, at vinningsbýtið verður 15% av 50 mill. kr.

Tað vil siga 7,5 mill. kr. skulu býtast millum teir stívliga 3000 partaeigararnar. Teir fáa tó ikki alt í hondina, tí vinningsbýtisskatturin, 20%, skal burturav fyrst. So eftir eru 6,0 mill. kr.

Men øll eru ikki gramm eftir vinningsbýtinum.

Sambært roknskapinum eru góðar 650.000 kr. frá øðrum árum ikki heintaðar.

Sjóvinnubankin er nú arbeiðsplássíð hjá 150 fólki. Tann sterra helvtin, 79, arbeiðir í Havni.

Høvuðsskrivstovan flutti í 1986 í nýggja húsið

á horninum Húsagøta/R.C.Effersøegøta. Harumframt hevur bankin 30 deildir um alt landið. Og tann 31. letur upp fyrst í næsta mánað. Hon er á Oyrabakka.

hd

## RAKSTRARÚSLIT (Samandráttur)

|                                                                     | 1985  | 1986  |
|---------------------------------------------------------------------|-------|-------|
| Rentu- og provisionsinntøkur                                        | 217,2 | 246,7 |
| Renta og vinningsbýti virðisprógv                                   | 39,4  | 47,7  |
| Rentuútreiðslur                                                     | 129,9 | 151,4 |
| Netto rentu- og provisionsinntøkur                                  | 126,7 | 143,0 |
| Aðrar vanligar inntøkur                                             | 7,5   | 11,9  |
| Nettoinntøkur aðrenn útreiðslur                                     | 134,2 | 154,9 |
| Útreiðslur                                                          | 39,9  | 49,9  |
| Úrslit aðrenn avskrivningar, burturleggingar, virðisjavnan og skatt | 94,3  | 104,1 |
| Avskrivningar og burturleggingar                                    | 29,7  | 32,9  |
| Úrslit aðrenn eykainntøkur                                          | 64,6  | 72,1  |
| Eykainntøkur                                                        | 0     | 0,1   |
| Úrslit aðrenn virðisjavnan og skatt                                 | 64,6  | 72,2  |
| Virðisjavnan                                                        | 10,1  | 1,6   |
| Úrslit aðrenn skatt                                                 | 74,7  | 70,6  |
| Skattur                                                             | 23,3  | 23,7  |
| Nettóúrslit                                                         | 51,2  | 44,9  |

Hetta er í høvuðsheitum rakstrarúrslitini hjá Sjóvinnubankanum í 1986 og 1985.

Bruttoúrslitið í 1986 var 102,5 mill. kr. Hóast bankin hevði lága útlánsrentu í árinum.

— Vit kunna ikki siga við vissu nú, um rentan verður verandi so lág. Men vit halda, at rentustøðið kann lækka nakad enn. Men hetta krevur, at aðrir peningastovnar lækka innlánsrentuna, segði Steingrím Nielsen, bankastjóri, mánadagin. Samstundis harmaðist hann um, at rentuavtalan millum teir "gomlu" peningastovnar, nú partvist er farin úr gildi. Henda avtala var annars føroyska búskapinum at stórum gagni, segði hann.

# Javnvigar í milliardum

— Stór tøl, tá Sjóvinnubankin gjørdi upp fyrri 1986.

Í 1985 fór javnin (balansin) hjá Sjóvinnubankanum upp um tvær milliardir og longu í 1986 fór hann upp um triggjar.

Tann 31. desember 1985 var javnin 2.470 mill. kr. Eitt ár seinni 3.047 mill. Vøksturin er 23,4%.

Í 1985 var hann heili 36,5%.

1986 var árið, tá bankin hevði munandi størri innlán enn útlán. Ikki, tí hann er vorðin meira varin við lánveitingum. Men, tí donsku kredittefelagini hava latið lagalig lán og útlutt biligan kapital til Føroya.

Munurin á inn- og útláni var 156 mill. kr. Inn komu 448 og út fóru 292 mill. kr. Við árslok 1986 vóru innlánini næstan tvær milliardir, ella 1.913 mill. kr. 30,6% fleiri enn í ársbyrjan.

Útlánini vóru 1.685 mill. kr. Vøksturin 21,0%. 37,4 mill. kr. komu afturat eginpeninginum, so hann bleiv 271,1 mill.

Bankalógin sigur, at eginpeningin skal vera minst 10% av skuldbindingunum. Hjá Sjóvinnubankanum er hann nú 11,9%.

Í 1985 var hann 12,1%.

## Fleiri tøl

Nettóúrslitið hjá Sjóvinnubankanum var 44,9 mill. kr. í 1986. Í 1985 var

tað 51,2 mill. kr.

Við á hyggja at roknskapinum fyrri bæði árin sæst, at á kontoini, sum eitur virðisjavnan, er hall, 1,6 mill. kr., í 1986. Í 1985 var vinningur, 10,1 mill. kr. Sjóvinnubankin brúkar ein annan hátt at bóka sínir virðisprógv enn nakar annar peningastovnur í ríkinum. Tey verða bókað eftir tí kurs, sum var, tá tey blivu keypt. Bankin bókar ikki vinningin, fyrr enn virðisprógvini eru seld ella drigin út. Hingvegin, tá kursurin fer niður um keypskursin, verður hetta bókað beinanvegin.

Brúkti bankin sama bókingarmáta sum hinir peningastovnar, var talið ikki minus 1,6, men pluss 32 mill. kr. í 1986, varð upplýst á tíðindafundinum mánadagin.

Sjóvinnubankin rindaði 25,7 mill. kr. í skatti í 1986. Hetta var fyrri inntøkuna í 1985. Í ár skal bankin av við 30 mill. fyrri inntøkuna í fjør.

## Og nøkur tøl afturat

Rentuinntøkurnar hjá Sjóvinnubankanum vóru 294,3 mill. kr. og útreiðslurnar 151,4 mill. kr.

Raksturinn kostaði 50 mill. kr. í fjør.

hd